

**Concorso in due gradi per la progettazione all'interno del Parco "Biblioteca degli Alberi" a Milano di**

- (i) un Punto di Ristoro e di una struttura per servizi igienici pubblici;
- (ii) un modello tipologico di chiosco per la somministrazione food & beverage e/o vendita di merchandising;
- (iii) un modello tipologico di Pop-Up Shop all'interno di Piazza Gae Aulenti e spazi pedonali limitrofi nell'Area di Porta Nuova a Milano.

VERBALE DI GARA COMMISSIONE GIUDICATRICE N. 1

**SEDUTA RISERVATA DEL 16.07.21 – FASE 1**

Oggi, giorno 16 luglio 2021 alle ore 10:00 in Milano, presso la sede della Fondazione Riccardo Catella e on-line attraverso a piattaforma Microsoft Teams, viene esperita la procedura di valutazione delle idee progettuali relative alla Fase 1 della procedura aperta in due gradi denominata:

Concorso in due gradi per la progettazione all'interno del Parco "Biblioteca degli Alberi" a Milano di

- (i) un Punto di Ristoro e di una struttura per servizi igienici pubblici;
- (ii) un modello tipologico di chiosco per la somministrazione food & beverage e/o vendita di merchandising;
- (iii) un modello tipologico di Pop-Up Shop all'interno di Piazza Gae Aulenti e spazi pedonali limitrofi nell'Area di Porta Nuova a Milano.

Si è riunita la Commissione giudicatrice e sono presenti i signori:

- 1) Commissario: **Petra Blaisse, Inside Outside Petra Blaisse**
- 2) Commissario: **Sonia Calzoni, Ordine degli Architetti Milano**
- 3) Commissario: **Kelly Russell Catella, Fondazione Riccardo Catella**
- 4) Commissario: **Francesco Veronesi, COIMA SGR Spa**
- 5) Commissario: **Franco Zinna, Comune di Milano**

E' inoltre presente il membro supplente: **Gianpietro Sacchi**

Viene nominato come Presidente della giuria **Kelly Russell Catella**.

Fungono da Segretari Filippo Fantini e Martina Pislor (senza diritto di voto).

È inoltre presente il R.U.P. Salvatore Garofalo (senza diritto di voto).

Il R.U.P. Salvatore Garofalo comunica che tutti i Commissari hanno presentato la dichiarazione sostitutiva di atto notorio concernente l'assenza dei motivi di incompatibilità e di astensione né di conflitto di interessi previsti dalla legge.

Sono giunti alla piattaforma informatica Concorrimi, entro il termine stabilito dal Bando (8 luglio 2021, ore 18.00), n. 6 proposte per il concorso in oggetto.

L'anonimato e le condizioni uniformi di partecipazione sono garantiti dalla piattaforma, che, per ogni registrazione, assegna due codici univoci alfanumerici: uno nella sola disponibilità del concorrente (codice registrazione) e uno assegnato alla proposta progettuale (codice piattaforma). I progetti saranno, pertanto, identificati con il codice piattaforma.

Il R.U.P. dà atto che sono stati consegnati al Presidente ed a tutti i Commissari il Bando di concorso, il D.P.P. unitamente alle risposte ai quesiti di interesse generale pubblicati nel corso della procedura e tutta la documentazione tecnica del Concorso.

Il Coordinatore del Concorso illustra altresì i contenuti del Documento Preliminare di Progettazione.

A seguire la Commissione dedica un'approfondita discussione sui temi del concorso e ribadisce l'importanza della rispondenza dei progetti ai contenuti del Documento Preliminare di Progettazione.

La Commissione procede alla lettura preliminare degli articoli del bando di gara concernenti i criteri per l'attribuzione dei punteggi a ciascun progetto e stabilisce che questi vengano attribuiti collegialmente.

La Commissione definisce la metodologia dei lavori in base ai quali dovrà avvenire la selezione delle idee progettuali, stabilendo di procedere collegialmente ad una prima valutazione degli elaborati grafici finalizzata alla verifica della rispondenza degli stessi rispetto al tema progettuale declinato nel D.P.P. Seguirà un'analisi collegiale dettagliata di tutti gli elaborati progettuali (compresa la relazione tecnica) finalizzata all'assegnazione del punteggio, secondo i criteri previsti dal Bando:

1. Qualità dell'inserimento ambientale e dell'approccio al tema in generale;
2. Qualità del progetto per ciascuna categoria in relazione alla composizione ed al linguaggio architettonico fisici e percettivi;
3. Grado di rispondenza del progetto agli obiettivi del DPP, anche in riferimento alla pluralità, flessibilità ed integrazione delle funzioni previste;
4. Impatto tecnologico e sostenibile riferito alla produzione dei materiali costruttivi, al processo realizzativo e alla funzionalità.

La Commissione stabilisce che, per giungere alla scelta dei progetti che saranno ammessi al secondo grado del concorso, procederà per livelli di valutazione e approfondimento progressivi, volti ad individuare le qualità e le criticità per ciascun progetto presentato.

La Commissione stabilisce di voler valutare gli elaborati procedendo in ordine alfanumerico rispetto al codice attribuito dalla piattaforma Concorrimi alle n. 6 proposte progettuali pervenute nei termini previsti, prendendo visione degli stessi attraverso la condivisione dello schermo sulla piattaforma di videoconferenza.

Si procede, pertanto, all'apertura della cartella associata al codice 7BZMQ4VNQE58 verificandone la conformità alle prescrizioni del Bando, in particolare il rispetto delle formalità previste a garanzia dell'anonimato. La Commissione procede, quindi, all'analisi dettagliata degli elaborati grafici ed alla verifica della rispondenza degli stessi rispetto al tema progettuale declinato nel D.P.P., senza effettuare particolari rilievi in prima analisi.

Si procede all'analisi dettagliata e approfondita dei singoli elaborati presentati dal concorrente: relazione tecnica e tavole grafiche. Segue la discussione della Commissione.

Si procede all'apertura della cartella associata al codice A9FNH2R5QHTZ, verificandone la conformità alle prescrizioni del Bando, in particolare il rispetto delle formalità previste a garanzia dell'anonimato. La Commissione procede, quindi, all'analisi dettagliata degli elaborati grafici ed alla verifica della rispondenza degli stessi rispetto al tema progettuale declinato nel D.P.P., senza effettuare particolari rilievi in prima analisi.

Si procede all'analisi dettagliata e approfondita dei singoli elaborati presentati dal concorrente: relazione tecnica e tavole grafiche. Segue la discussione della Commissione.

Si procede all'apertura della cartella associata al codice DC9SF9TZVBMV, verificandone la conformità alle prescrizioni del Bando, in particolare il rispetto delle formalità previste a garanzia dell'anonimato. La Commissione procede, quindi, all'analisi dettagliata degli elaborati grafici ed alla verifica della rispondenza degli stessi rispetto al tema progettuale declinato nel D.P.P., senza effettuare particolari rilievi in prima analisi.

Si procede all'analisi dettagliata e approfondita dei singoli elaborati presentati dal concorrente: relazione tecnica e tavole grafiche. Segue la discussione della Commissione.

Si procede all'apertura della cartella associata al codice H9M84RZT7G23, verificandone la conformità alle prescrizioni del Bando, in particolare il rispetto delle formalità previste a garanzia dell'anonimato. La Commissione procede, quindi, all'analisi dettagliata degli elaborati grafici ed alla verifica della rispondenza degli stessi rispetto al tema progettuale declinato nel D.P.P., senza effettuare particolari rilievi in prima analisi.

Si procede all'analisi dettagliata e approfondita dei singoli elaborati presentati dal concorrente: relazione tecnica e tavole grafiche. Segue la discussione della Commissione.

Si procede all'apertura della cartella associata al codice HRRCGF4M38UL, verificandone la conformità alle prescrizioni del Bando, in particolare il rispetto delle formalità previste a garanzia dell'anonimato. La Commissione procede, quindi, all'analisi dettagliata degli elaborati grafici ed alla verifica della rispondenza degli stessi rispetto al tema progettuale declinato nel D.P.P., senza effettuare particolari rilievi in prima analisi.

Si procede all'analisi dettagliata e approfondita dei singoli elaborati presentati dal concorrente: relazione tecnica e tavole grafiche. Segue la discussione della Commissione.

Si procede all'apertura della cartella associata al codice NPP579QBBFNR, verificandone la conformità alle prescrizioni del Bando, in particolare il rispetto delle formalità previste a garanzia dell'anonimato. La Commissione procede, quindi, all'analisi dettagliata degli elaborati grafici ed

alla verifica della rispondenza degli stessi rispetto al tema progettuale declinato nel D.P.P., senza effettuare particolari rilievi in prima analisi.

Si procede all'analisi dettagliata e approfondita dei singoli elaborati presentati dal concorrente: relazione tecnica e tavole grafiche. Segue la discussione della Commissione.

\*\*\*\*

La commissione non ritiene idonei i progetti proposti per la categoria 3 e quindi nessuna delle proposte progettuali accederà al secondo grado.

Per le categorie 1 e 2 la giuria, all'unanimità, decide di far accedere al secondo grado i seguenti progetti, fermo restando che chiederà ai concorrenti di apportare modifiche nell'ambito della progettazione della seconda fase.

La Commissione definisce che i concorrenti selezionati per la seconda fase del Concorso di progettazione sono i seguenti:

Codice piattaforma

7BZMQ4VNQE58 (esclusivamente con il progetto relativo alla categoria 1 e 2)

DC9SF9TZVBMV (esclusivamente con il progetto relativo alla categoria 1 e 2)

H9M84RZT7G23 (esclusivamente con il progetto relativo alla categoria 1 e 2)

Per ogni progetto promosso al secondo grado la Commissione redige i seguenti giudizi di merito:

CONCORRENTE: 7BZMQ4VNQE58

Categoria 1:

La Commissione raccomanda di approfondire, nello sviluppo del secondo grado e nell'ambito delle indicazioni del Bando e del Documento Preliminare alla Progettazione, i seguenti aspetti:

- attenzione allo sviluppo complessivo della struttura, affinché possa mantenere e meglio esprimere le caratteristiche di leggerezza e trasparenza rispettando il delicato rapporto che viene ad instaurarsi con il Parco "BAM";
- approfondimento della suddivisione interna degli ambienti in funzione dei percorsi e delle diverse esigenze e perché non si creino spazi poco accessibili, rispettando tutte le dotazioni richieste;
- approfondimento della soluzione di copertura in considerazione della sua veduta dall'alto da molte costruzioni perimetrali al sito;
- è necessario un accesso diretto ai servizi igienici dallo spazio esterno per garantire l'indipendenza tra flussi e destinazioni d'uso;
- la planimetria, sebbene sia apprezzabile l'ingresso separato per il bagno pubblico e il banco di servizio lungo il percorso principale, può essere migliorata;
- è richiesto un approfondimento (vista che la temporaneità è di qualche anno) sul tema manutentivo. La manutenzione ha un riflesso importante sul piano finanziario;
- il volume sembra molto alto e può essere abbassato a un solo piano;
- l'uso del materiale per ottenere la traslucenza e la trasparenza suggerite del volume dell'edificio deve essere specificato e dettagliato in modo più chiaro: ciò include la descrizione delle qualifiche di sostenibilità;
- la struttura del chiosco deve essere specificata in dettaglio;
- l'ambizione delle funzioni del chiosco (come banco di distribuzione, bar e cucina) può essere meglio descritta;
- finestre o porte che possono essere aperte (a parte le entrate/uscite) devono essere parte dell'edificio per migliorare il flusso d'aria e il raffreddamento;
- è necessario includere un piano di gestione dell'energia, del clima e dell'acqua;
- piano generale di manutenzione e stima dei costi di manutenzione da includere;
- da valutare l'integrazione di elementi di sicurezza e chiusura;
- le condizioni di illuminazione giorno/notte dovrebbero essere chiarite;
- maggiore trasparenza e integrazione con il parco attorno;

- accesso alla terrazza sul “rooftop” per permettere una visuale dall’alto del parco senza però rendere il piano costruito troppo ingombrante;
- la Commissione infine richiama la verifica della fattibilità tecnico-economica anche dal punto di vista dei vincoli di natura tecnologica nell’area di pertinenza del concorso.

L’ente banditore indica, infine, i prodotti dell’azienda Porcelanosa (<https://www.porcelanosa.com/it/>) come riferimento per i progettisti per le finiture interne in particolare della parte relativa al bagno pubblico ma anche, se in coerenza con il progetto, per le parti strutturali e/o le finiture delle stesse della restante porzione del Master Kiosk.

#### Categoria 2:

La Commissione raccomanda di approfondire, nello sviluppo del secondo grado e nell’ambito delle indicazioni del Bando e del Documento Preliminare alla Progettazione, i seguenti aspetti:

- attenzione allo sviluppo complessivo della struttura affinché sia definito nelle sue caratteristiche volumetriche e di dettaglio;
- approfondimento degli elementi di chiusura/apertura del chiosco;
- mancanza di esposizione merce/prodotto da risolvere aumentando le misure dei chioschi e introducendo elementi per accogliere merce/prodotto all’interno;
- una descrizione scritta dell’intenzione del chiosco come parte integrante del parco botanico Biblioteca degli Alberi;
- una planimetria che mostri: condizioni di ingresso/uscita per l’utente + condizioni di stoccaggio per gli articoli in vendita + possibili fonti di acqua ed elettricità;
- una condizione diurna e notturna del chiosco, con attenzione alla sua chiusura per motivi di sicurezza e manutenzione;
- un disegno costruttivo che chiarisca la materializzazione, i dettagli di installazione e il peso;
- una descrizione dei materiali, della produzione e delle qualifiche di sostenibilità/durabilità;
- una descrizione del peso del chiosco e della flessibilità nel posizionamento;
- è richiesto un approfondimento (vista che la temporaneità è di qualche anno) sul tema manutentivo. La manutenzione ha un riflesso importante sul piano finanziario.

CONCORRENTE: DC9SF9TZVBMV

#### Categoria 1:

La Commissione raccomanda di approfondire, nello sviluppo del secondo grado e nell’ambito delle indicazioni del Bando e del Documento Preliminare alla Progettazione, i seguenti aspetti:

- approfondimento della suddivisione interna degli ambienti in funzione dei percorsi e delle diverse esigenze e perché non si creino spazi poco accessibili, rispettando tutte le dotazioni richieste;

- approfondimento delle scelte materiche rivolte sia alla sostenibilità dei manufatti sia alla loro manutenzione nel tempo;
- La Commissione richiama la verifica della fattibilità tecnico-economica anche dal punto di vista dei vincoli di natura tecnologica nell'area di pertinenza del concorso;
- l'introduzione di un tetto opaco per la zona cucina;
- un aumento della profondità dell'area della barra;
- un accesso al lato posteriore (nord) del chiosco principale per sfruttare il banco circolare in cemento attorno al chiosco;
- la possibilità di racchiudere la zona lounge davanti al bar per aumentare la produttività durante il periodo invernale;
- l'accesso al tetto e il suo utilizzo come terrazza;
- è richiesto un approfondimento (vista che la temporaneità è di qualche anno) sul tema manutentivo. La manutenzione ha un riflesso importante sul piano finanziario;
- l'integrazione visiva e fisica del chiosco e del parco deve mostrare un'attenzione primaria;
- i materiali da costruzione devono essere specificati e dettagliati in modo più chiaro: ciò include la descrizione delle qualifiche di produzione e sostenibilità;
  
- la planimetria, sebbene sia apprezzata l'entrata separata per il bagno pubblico, può essere migliorata;
- l'ambizione delle funzioni del chiosco (come banco di distribuzione, bar e cucina) può essere meglio descritta;
- includere un piano di gestione di energia, acqua, clima e flusso d'aria;
- piano generale di manutenzione e stima dei costi di manutenzione da includere;
- problemi di sicurezza e chiusura da integrare;
- condizioni di luce giorno/notte da chiarire;
- elaborazione strutturale ed economica del chiosco da specificare in dettaglio, compreso lo studio di fattibilità;
- maggiore trasparenza e integrazione con il parco attorno;
- accesso alla terrazza sul "rooftop" per permettere una visuale dall'alto del parco senza però rendere il piano costruito troppo ingombrante.

L'ente banditore indica, infine, i prodotti dell'azienda Porcelanosa (<https://www.porcelanosa.com/it/>) come riferimento per i progettisti per le finiture interne in particolare della parte relativa al bagno pubblico ma anche, se in coerenza con il progetto, per le parti strutturali e/o le finiture delle stesse della restante porzione del Master Kiosk.

#### Categoria 2:

La Commissione raccomanda di approfondire, nello sviluppo del secondo grado e nell'ambito delle indicazioni del Bando e del Documento Preliminare alla Progettazione, i seguenti aspetti:

- approfondimento delle scelte materiche rivolte sia alla sostenibilità dei manufatti sia alla loro manutenzione nel tempo;
- sviluppo della strategia volumetrica dell'elemento contenitore con particolare attenzione alle aperture/chiusure e probabilmente ad una loro maggior variabilità;
- una descrizione scritta dell'intenzione del chiosco come parte integrante del parco botanico Biblioteca degli Alberi; con attenzione al suo volume (altezza, lunghezza e livello di trasparenza);
- una planimetria che mostri: condizioni di ingresso/uscita per l'utente + condizioni di stoccaggio per gli articoli in vendita + possibili fonti di acqua ed elettricità;
- una condizione diurna e notturna del chiosco, con attenzione alla sua chiusura per motivi di sicurezza e manutenzione;
- un disegno costruttivo che chiarisca la materializzazione, i dettagli dell'installazione;
- una descrizione di tutti i materiali, la produzione e le qualifiche di sostenibilità/durata;
- una descrizione del peso del chiosco e della flessibilità nel posizionamento.

CONCORRENTE: H9M84RZT7G23

Categoria 1:

La Commissione raccomanda di approfondire, nello sviluppo del secondo grado e nell'ambito delle indicazioni del Bando e del Documento Preliminare alla Progettazione, i seguenti aspetti:

- approfondimento delle scelte materiche, in particolare al tipo di struttura e reti utilizzate nella parte superiore della costruzione, che con la loro qualità e leggerezza potranno caratterizzare il punto di ristoro;
- verifica della fattibilità tecnico-economica anche dal punto di vista dei vincoli di natura tecnologica nell'area di pertinenza del concorso;
- una significativa riduzione dell'altezza della griglia metallica per ridurre l'impatto visivo del chiosco;
- un accesso al lato posteriore (nord) del chiosco principale per sfruttare il banco circolare in cemento attorno al chiosco;
- l'apertura dell'intera estensione delle finestre;
- è necessario l'approfondimento della struttura della parte superiore per una valutazione al mantenimento o meno;
- un approfondimento (vista che la temporaneità è di qualche anno) sul tema manutentivo. La manutenzione ha un riflesso importante sul piano finanziario;
- la planimetria può essere chiarita e migliorata;
- materiali da costruzione da specificare e mostrare in maggior dettaglio: ciò include la descrizione delle qualifiche di produzione, installazione e sostenibilità;
- l'ambizione delle funzioni del chiosco (come banco di distribuzione, bar interni ed esterni e cucina) da descrivere;
- includere un piano di gestione di energia, acqua, clima e flusso d'aria;

- piano generale di manutenzione e stima dei costi di manutenzione da includere;
- da valutare l'integrazione di elementi di sicurezza e chiusura;
- condizioni di luce giorno/notte da chiarire;
- elaborazione strutturale ed economica del chiosco da specificare in dettaglio, compreso lo studio di fattibilità;
- maggiore trasparenza e integrazione con il parco attorno;
- accesso alla terrazza sul "rooftop" per permettere una visuale dall'alto del parco senza però rendere il piano costruito troppo ingombrante.

L'ente banditore indica, infine, i prodotti dell'azienda Porcelanosa (<https://www.porcelanosa.com/it/>) come riferimento per i progettisti per le finiture interne in particolare della parte relativa al bagno pubblico ma anche, se in coerenza con il progetto, per le parti strutturali e/o le finiture delle stesse della restante porzione del Master Kiosk.

#### Categoria 2:

La Commissione raccomanda di approfondire, nello sviluppo del secondo grado e nell'ambito delle indicazioni del Bando e del Documento Preliminare alla Progettazione, i seguenti aspetti:

- approfondimento dello sviluppo dell'area di sosta intorno al chiosco e quindi del suo rapporto con il parco e i percorsi all'interno di quest'ultimo. Si rammenta che il chiosco è posizionato sia su un'area pavimentata che su un'area a prato del Parco;
- si richiede di eliminare il marciapiede circolare attorno ai chioschi;
- una descrizione scritta dell'intenzione del chiosco come parte integrante del parco botanico Biblioteca degli Alberi; con attenzione al suo posizionamento (ingombro allargato con terrazza arrotondata) e volume (altezza e livello di trasparenza);
- una planimetria che mostri: condizioni di ingresso/uscita per l'utente + condizioni di stoccaggio per gli articoli in vendita + possibili fonti di acqua ed elettricità;
- una condizione diurna e notturna del chiosco, con attenzione alla sua chiusura per motivi di sicurezza e manutenzione;
- un disegno costruttivo che chiarisca la materializzazione, i dettagli dell'installazione;
- una descrizione di tutti i materiali, la produzione e le qualifiche di sostenibilità/durata;
- una descrizione del peso del chiosco e della flessibilità nel posizionamento.

I lavori terminano alle ore 12:15

**IL PRESIDENTE**



---

**Kelly Russell Catella**

**IL RUP**



---

**Salvatore Garofalo**

**IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE**



---

**Martina Pisor**